



## marLap

Sicheres und einfaches Operieren  
mit den KLS-Martin-Bipolar-Instrumenten



**marLap** – bewährte  
Technik für die  
bipolare Koagulation

## **marLap**

# Die bipolare Koagulation in der Laparoskopie

KLS Martin bietet seit Jahrzehnten erfolgreich Geräte und Instrumente in der HF-Chirurgie an. In den letzten Jahren ist gerade die Nachfrage nach bipolarem Instrumentarium stark angestiegen.

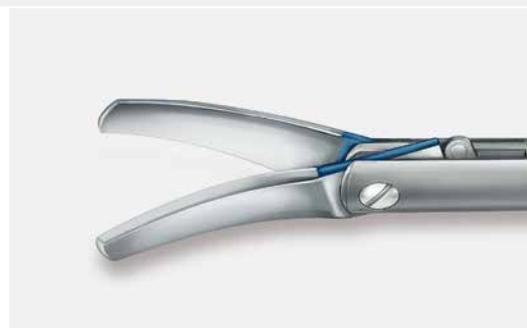
Insbesondere das Gebiet der Laparoskopie erfordert eine Vielzahl spezieller bipolarer Instrumente zur minimal-invasiven Anwendung. Das neue marLap-System ist die Antwort von KLS Martin.

### **Die bipolare Anwendungstechnik**

Bei der bipolaren Koagulation handelt es sich um eine häufig angewandte Technik in der HF-Chirurgie. Hier fließt der hochfrequente Strom direkt von der einen (aktiven) Branche über das Applikationsgebiet auf die gegenüberliegende (passive) Branche. Der Strom fließt somit nur über den zu therapierenden Bereich.

Gegenüber der monopolaren Technik ist der Energiebedarf wesentlich geringer, und es entfällt die Notwendigkeit einer Neutralelektrode. Durch die genannten Vorteile gilt die bipolare Anwendungstechnik als eine sichere Methode in der HF-Chirurgie. Beim Versiegelungsprozess werden körpereigene Struktureiweiße wie Kollagen und Elastin so umgewandelt, dass eine permanent versiegelte Zone entsteht.

## **marLap** – die bipolare Koagulation in der Laparoskopie



### **marLap Cut**

Scheren-Wechselelektrode, gebogen,  
zum mechanischen Schneiden  
bei gleichzeitiger Koagulation  
Art.-Nr. 83-585-03-04



83-585-03-04 marLap Cut



83-585-05-04 marLap Clamp, gefenstertert



83-585-06-04 marLap Maryland



83-585-07-04 marLap Clamp, ungefenstert



**marLap Clamp**  
Fasszangen-Wechselelektrode,  
gefenestert, zur Koagulation  
Art.-Nr. 83-585-05-04



**marLap Maryland**  
Fasszangen-Wechselelektrode, gebogen,  
zum Präparieren und Koagulieren  
Art.-Nr. 83-585-06-04



**marLap Clamp**  
Fasszangen-Wechselelektrode,  
ungefenestert, glatt, zur Koagulation  
Art.-Nr. 83-585-07-04



83-585-00-04  
340 mm, Ø 5 mm  
marLap-Handgriff mit Schaft

## Anwendungsbeispiele: Laparoskopie

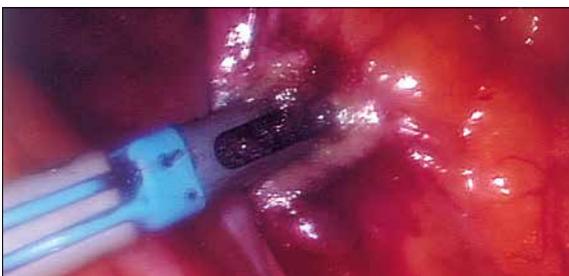


Gerade in der Endoskopie ist eine zuverlässige Blutstillung von wesentlicher Bedeutung. Für die bipolare Koagulation mit den Einsätzen marLap Maryland und marLap Clamp (gefenstert und ungefenstert) eignet sich besonders die Stromart Macro Coag des maXium®-Generators.



Durch die spezielle Stromart „Forfex“ kann das maXium® in idealer Weise zusammen mit der marLap-Cut-Schere verwendet werden. Der hier verwendete bipolare Schneidstrom sorgt für eine schnittbegleitende Koagulation.

Das marLap-Cut-Instrument kann auch mit dem bipolaren Koagulationsstrom anderer KLS-Martin-Generatoren betrieben werden. Eine ausreichend starke Koagulation verhindert Blutungen während des Trennens von gefäßdurchzogenem Gewebe.



Mit den beiden Einsätzen können auch größere Gewebemengen oder Gefäße sicher gefasst und anschließend koaguliert werden – immer unter Sicht auf das OP-Gebiet. Das ungefensterte Maulteil marLap Clamp eignet sich ferner besonders für die Koagulation von feinen und dünnhäutigen Gewebestrukturen. Das Maulteil Maryland bietet die Möglichkeit, fein zu präparieren und kleinere Blutungen sicher zu koagulieren.



## Übersicht des **marLap**- Instrumentariums



maXium® –  
Das Geniale ist immer ganz einfach

### Instrumente und maXium®-System

<b>marLap-Instrumente</b>	
83-585-00-04	marLap-Handgriff mit Schaft, Ø 5 mm, 340 mm
83-585-01-04	marLap-Handgriff
83-585-02-04	Schaft, Ø 5 mm, 340 mm
83-585-03-04	Scheren-Wechselelektrode marLap Cut, 340 mm
83-585-05-04	Fasszangen-Wechselelektrode marLap Clamp, gefensterter, 340 mm
83-585-06-04	Fasszangen-Wechselelektrode marLap Maryland, gebogen, 340 mm
83-585-07-04	Fasszangen-Wechselelektrode marLap Clamp, ungefenstert, glatt, 340 mm
<b>Bipolare Anschlusskabel</b>	
80-287-33-04	Anschlusskabel für KLS-Martin-, Berchtold-, Aesculap-Geräte, 3 m
80-287-53-04	Anschlusskabel für KLS-Martin-, Berchtold-, Aesculap-Geräte, 5 m
80-287-60-04	Anschlusskabel für KLS-Martin-, Berchtold-, Aesculap-Geräte, 4 m
80-286-30-04	Anschlusskabel für Erbe-Geräte (VIO, ICC, ACC), 3 m
80-286-50-04	Anschlusskabel für Erbe-Geräte (VIO, ICC, ACC), 5 m
80-286-60-04	Anschlusskabel für Erbe-Geräte (VIO, ICC, ACC), 4 m
80-287-89-04	Anschlusskabel für Valleylab-Geräte, 3 m
80-287-90-04	Anschlusskabel für Valleylab-Geräte, 5 m
80-288-60-04	Anschlusskabel für Valleylab-Geräte, 4 m
80-287-72-04	Anschlusskabel für Conmed-, Codman-, Valleylab-Geräte, 5 m
<b>HF-Chirurgiegeräte</b>	
80-042-00-04	maXium® mit Modul für KLS-Martin-Zubehör, „m“-Version
80-042-02-04	maXium® mit Modul für internationales Zubehör, „i“-Version
80-042-04-04	maXium® mit Modul für 5-mm-Zubehör, „e“-Version
80-043-00-04	maXium® smart C mit Modul für KLS-Martin-Zubehör, „m“-Version
80-043-01-04	maXium® smart C mit Modul für internationales Zubehör, „i“-Version
80-043-02-04	maXium® smart C mit Modul für 5-mm-Zubehör, „e“-Version
<b>Gerätewagen</b>	
80-048-00-04	maXium® smart Cart
80-048-04-04	Geräteaufnahme für maXium® white Edition
80-048-03-04	Geräteaufnahme für maXium® smart C

CE-Kennzeichnung konform mit 93/42/EWG

## KLS Martin Group

### KLS Martin Australia Pty Ltd.

Sydney · Australien  
Tel. +61 2 9439 5316  
australia@klsmartin.com

### KLS Martin do Brasil Ltda.

São Paulo · Brasilien  
Tel. +55 11 3554 2299  
brazil@klsmartin.com

### KLS Martin Medical (Shanghai) International Trading Co., Ltd.

Shanghai · China  
Tel. +86 21 5820 6251  
info@klsmartin.com

### KLS Martin India Pvt Ltd.

Chennai · Indien  
Tel. +91 44 66 442 300  
india@klsmartin.com

### KLS Martin Italia S.r.l.

Mailand · Italien  
Tel. +39 039 605 67 31  
info@klsmartin.com

### KLS Martin Japan K.K.

Tokio · Japan  
Tel. +81 3 3814 1431  
info@klsmartin.com

### KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Penang · Malaysia  
Tel. +604 261 7060  
malaysia@klsmartin.com

### KLS Martin de México, S.A. de C.V.

Mexiko-Stadt · Mexiko  
Tel. +52 55 7572 0944  
mexico@klsmartin.com

### KLS Martin Nederland B.V.

Huizen · Niederlande  
Tel. +31 35 523 45 38  
info@klsmartin.com

### KLS Martin SE & Co. KG

Moskau · Russland  
Tel. +7 499 792 76 19  
russia@klsmartin.com

### KLS Martin Taiwan Ltd.

Taipei · Taiwan  
Tel. +886 2 2325 3169  
taiwan@klsmartin.com

### KLS Martin LP

Jacksonville · Florida, USA  
Tel. +1 904 641 77 46  
usa@klsmartin.com

### KLS Martin SE & Co. KG

Dubai · Vereinigte Arabische Emirate  
Tel. +971 4 454 16 55  
middleeast@klsmartin.com

### KLS Martin UK Ltd.

Reading · Vereinigtes Königreich  
Tel. +44 118 467 1500  
info.uk@klsmartin.com

### KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Hanoi · Vietnam  
Tel. +49 7461 706-0  
vietnam@klsmartin.com

**Wissen Sie, wie Sie alle wichtigen Informationen  
über die KLS Martin „Energy Devices“ erhalten?**

**Bitte laden Sie KLS Martin App Energy Devices herunter!  
Die App ist für Android und iOS verfügbar.**



[https://itunes.apple.com/de/app/  
kls-martin-energy-devices/id1198171415?l=de&ls=1&mt=8](https://itunes.apple.com/de/app/kls-martin-energy-devices/id1198171415?l=de&ls=1&mt=8)



[https://play.google.com/store/apps/  
details?id=com.klsmartin.energydevices](https://play.google.com/store/apps/details?id=com.klsmartin.energydevices)

### KLS Martin SE & Co. KG

#### Ein Unternehmen der KLS Martin Group

KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Deutschland  
Postfach 60 · 78501 Tuttlingen · Deutschland  
Tel. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193  
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com